Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Skater 90 II	1L
CLUB 2	Langnau Stars I	1L

Lieu / Ort Location / Luogo	Sahligut - Bienne	Date / Datum Date / Data	18.06.2017
Start / Beginn Début / Inizio: 14:00	End / Ende Fin / Fine: 15:51	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB43
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	35

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	99000	PONTI Gaël	
Official scorer Marqueur	97337	BODER Gaylord	
Referee 1 Arbitre 1	9040	HUMBEL Pascal	
Referee 2 Arbitre 2	202303	ALTERMATT Ramon	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	0
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	2
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
10	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Skater 90 II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma:

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma:

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Skater 90 II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
18	C	WYSS	Pascal				2176
63	A	LÜTHI	Jonas				202738
30	G	BOEGLI	Dominik	X	X	X	20931
	G						
5		ZURBRIGGEN	Aloïs				202470
93		SCHNEIDER	Daniel				96186
87		VASILE	Daniel				201435
27		KOPP	Matthias				217153
23		DI LULLO	Luca				211142
12		GIRARD	Pascal				97376
77		ASCIONE	Olivier				20127
24		RÜFLI	Fabian				99154
16		SCHNYDER	Patrick				215552
22		RUELLE	Thibaud				217190

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: PAHUD Roland — Signature — 95286

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
11:53	5	63	1
23:31	24	12	2
27:26	87	18	3
30:44	12	5	4
32:00	63	24	5
47:58	24	5	6
50:59	18	93	7
53:31	5	24	8
56:14	5	24	9
59:14	24	5	10

TOTAL: 10

TIME OUT: X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
34:02	77	2	00:00	36:02	E
51:27	12	2	00:00	53:27	A

TOTAL: 4 min

2 Langnau Stars I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
37	C	GALLIKER	Christoph				209083
19	A	MERMOLJA	Martin				209060
61	G	BACHMANN	Tobias	X	X	X	213018
	G						
77		BADERTSCHER	Daniel				209041
82		DOLIC	Boris				217545
66		EGLI	Lukas				209095
23		EHRLER	Reto				209051
97		ITEN	Gregor				80060
87		JOST	Alexander				213016
47		NYFFENEGGER	Stefan				209047
43		WHITTINGHAM	Eliot				216473

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: ABLER Andreas — Signature — 209057

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
10:20	97		1
13:52	37	97	2
56:25	66	43	3
57:51	19	37	4

TOTAL: 4

TIME OUT: X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
38:45	37	2	00:00	40:45	B1

TOTAL: 2 min